

COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

Direction générale de la presse et de l'information

Division Radio - TV - Cinéma

244, rue de la Loi, Bruxelles 4 - Tél. 35 00 40

367

ARCHIVES
DIVISION
RADIO - TV - CINEMA

FACTURE

FICHE DE TOURNAGE

Sujet: Congrès du Mouvement Européen Néerlandais
à l'hôtel Hilton, ROTTERDAM.Lieu: Rotterdam.Date: 21. 9. 68 heure: _____Opérateur images: F. DAFFIX

Opérateur son: _____

Accompagnateur du service: L. C. JOOS.Pellicule: 16 n/bl neg. - 16 n/bl. revers. - 16 coul. - 35 n/bl. - 35 coul.

	Images	Son
Marque pellicule:	<u>Kodak</u>	
Type:	<u>Double X</u>	
Quantité et longueur:	<u>2 x 30 m.</u>	
Fournisseur de la pellicule:	<u>P1</u>	
Laboratoire (dév. + tir.):	<u>Martin</u>	

Observations techniques:

Images	Son
Signature: <u>Chaffix</u>	Signature: _____

Cette fiche doit être remplie en triple exempl. : 1 pour la division Radio-TV-Cinéma, à remettre au représentant de la division, 1 pour le producteur (à joindre à la facture) et 1 pour les archives du producteur.

Signature pour la direction générale de la presse et de l'information: _____

SUCCESSION DES PLANS

N°	SECONDES	SUJET
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Observations :

Date :

Paraphe :

DR. S.L. MANSOLT : "EUROPESE PERSPECTIEVEN"

- (Samenvatting van de rede van Dr. S.L. MANSOLT, Vice-Voorzitter van de Europese Commissie, op het Congres van de Europese Beweging in Nederland, op 21 september 1968 in Rotterdam).

In een rede in Rotterdam heeft Dr. S.L. MANSOLT, Vice-Voorzitter van de Europese Commissie, geopperd dat een politieke gemeenschap zich niet behoeft te beperken tot de landen die zich al economisch hebben geïntegreerd. Wel waarschuwde hij voor schijnoplossingen.

De heer Mansholt sprak voor de Europese Beweging in Nederland die in Rotterdam haar jaarlijkse congres hield.

In een beschouwing over de gebeurtenissen in Tsjechoslowakije zei de heer Mansholt dat de zogenaamde ontspanningspolitiek, zoals die tot nu toe vanuit onze nationale hoofdsteden bedreven is, heeft geleid tot rampen als Hongarije en nu Tsjechoslovakije. Het antwoord op dit gebeuren wordt vrijwel algemeen in het alternatief geperst : verdere ontspanningspolitiek of terug tot de koude oorlog. Maar dit alternatief is niet juist. Als wij, zonder de koude oorlog te willen, als enig antwoord hebben dat de ontspanningspolitiek moet doorgaan, is dit een capitulatie voor Moskou. Wij moeten ophouden met het voeren van een uitsluitend bilaterale politiek. Wat wij nodig hebben is een gemeenschappelijk platform voor onze buitenlandse politiek. Pas dan is er een basis om met het Oostelijk blok te onderhandelen. En naarmate wij laten blijken dat wij het als democratisch georganiseerde gemeenschap ook op bovennationaal vlak kunnen stellen zonder het diktaat van een hegemoniale macht, zal zich binnen het Oostelijk blok een proces van democratisering en gedeeltelijke liberalisering kunnen voltrekken. Juist de ervaringen die wij bij contacten met COMECON-landen hebben opgedaan, leren ons hoezeer zij geïntereiseerd zijn in institutionele vragen die een andere oplossing bieden dan die van de diktatuur.

Niet elders valt dus de beslissing over de normalisatie van de verhoudingen in Europa. Ze ligt bij ons. Het gesprek tussen structureel zo tegenstrijdig gevormde blokken kan uiteindelijk tot een coëxistentie leiden die deze naam redelijkerwijze verdient.

De les van Tsjechoslowakije zal ons een aansporing moeten zijn om met alle kracht te realiseren waaraan wij sedert 1948 werken : het scheppen van een verenigd Europa in dienst van de wereldvrede.

De politieke eenwording vloeit niet automatisch voort uit de economische integratie. Maar als dat zo is, is het dan te gewaagd om te stellen dat een politieke gemeenschap niet gebonden behoeft te zijn en zich niet behoeft te bepalen tot diegenen die zich reeds economisch hebben geïntegreerd ? De heer Mansholt zei dat het funest was om illusies te wekken die niet gerealiseerd kunnen worden. Het zoeken naar de weg uit de huidige impasse zal ons nimmer mogen voeren naar schijnoplossingen of naar compromissen die de beginselen van de supranationale gemeenschap verzaken. "Ik acht het echter geen verzaken van deze beginselen als gezocht zou worden naar een weg om al de democratische landen die daartoe nu bereid zijn in een politieke gemeenschap te verenigen", aldus de Vice-Voorzitter van de Europese Commissie.

1/2

TIMECODE						SHOT DESCRIPTION
From			To			
Hr	Min	Sec	Hr	Min	Sec	
						11356 - VF 022
						12 ST 16 mm. MUETS B/N
	1	42		23	26	1/ ST 250 - Construction des bâtiments de la CEE (BERL et CHARL) B/N-Muet / Bruxelles 1966/67 (dernières images le 27.07.67)
	23	37		28	31	2/ ST 358 - Remise des prix à l'école européenne (Baccalauréat européen) B/N-Muet / Bruxelles 08.07.67
	28	42		31	20	3/ ST 361 - Reportage sur l'invasion de criquets au Mali B/N-Muet / Mali 19.07.68
	31	47		34	09	4/ ST 367 - Congrès du Mouvement européen néerlandais avec Sicco Mansholt B/N-Muet / Rotterdam 21.09.68
	34	18		35	35	5/ ST 391 - Réception du secrétaire d'Etat des E.U. d'Amérique Dean RUSK à la C.C.E. B/N-Muet / Bruxelles 14.11.68
	35	47		39	45	6/ ST 394 - Cérémonie d'inaugura- tion du 100.000 ^{ème} logement financé par la CEEA B/N-Muet / Gent 19.11.68
	39	56		41	54	7/ ST 398 - Négociation CEE-Turquie B/N-Muet / Bruxelles 09.12.68

TIMECODE

SHOT DESCRIPTION

From

To

VI 356—

VF 022 (suite)

Hr Min Sec Hr Min Sec

12 ST 16 mm B/N MUETS

42 05

46 00

8 ST 4-10 - Conseil d'Association
entre la Grande Bretagne
et la Commission des C.E.
B/N-Muet / Bruxelles 30.01.69

46 11

47 43

9 ST 4-14 A - Actualité sur la visite
de l'astronaute Frank
BORMAN à Bruxelles
B/N-Muet / Bruxelles 07.02.69

47 54

53 32

AD ST 4-16 - Réunion de Mrs. REY
et COPPÉ avec les bourg-
mestres des 19 communes
de Bruxelles
B/N-Muet / Bruxelles 14.02.69

53 44

54 20

M ST 4-18 - Rencontre du président
NIXON des USA et du
président REY
B/N-Muet / Bruxelles 24.02.69

54 32

59 51

nr ST 4-19 - Election du nouveau
Président du Parlement
européen Mario SCALFA
B/N-Muet / Strasbourg 12.03.69

Bureau de Production

Brussels (02) 235.21.23 tlx. 61979 comrtv b

Fax. (02) 230.12.80

VIDEO TAPE RECORDING REPORT

VHS + Burnt In T/C fait le :

Archive Fiche de Travail No :

DISPOSAL INSTRUCTIONS Likely to be of interest to archives yes / no

Erase After 19 / Refer To / Other

ERASURE AUTHORISED BY : Production : Archives : Responsable :

NOTES

TECHNICAL DETAILS Line up is EBU bars (75 % chroma 100 % lum and Odbm tone), 625/50 PAL/COMPONENT

Record Machine No : (VPR 300/ACR 225/KRM 800/CVR 70/CVR 75/ BVU 800/BVW 40/VPR2/

Camera Engineer/Cameraman A. Sanyal Source M/C

Timecode VITC T/C Yes/No LTC T/C Yes/No (track 3/.....) User Bits ?

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/No LTC : VITC

Sound Noise Reduction System :

Mark identical tracks

Noise Reduction

Technical Report

TRACK 1	mute/sync/			ON/OFF
---------	------------	--	--	--------

ON/OFF

TRACK 2	mute/sync/			ON/OFF
---------	------------	--	--	--------

ON/OFF

TRACK 3	mute/sync/			ON/OFF
---------	------------	--	--	--------

ON/OFF

TRACK 4	mute/sync/			ON/OFF
---------	------------	--	--	--------

ON/OFF

Transmission Details

Clock : Yes/No Vision Completed :

Sound Completed :

Spot Checked/Fully Checked

TYPE CONTENTS

Timer		Notes	Timecode				Sound	Technical Notes
Mns	Secs		Hrs	Mns	Secs	Frs		
		BARS	00	00	00	00	NO	
		VI 350		1	25			
		CLUB		1	42			
		more shells						
		FIN		59	59			